

## **Objetivos del Aula Cervantes de Yakarta**

Rafael Martín García  
Responsable del Aula Cervantes de Yakarta

El Aula Cervantes de Yakarta se inauguró el cuatro de marzo del presente año 2004. En estos pocos meses hemos ido descubriendo algunos de los objetivos que puede establecer este proyecto del Instituto Cervantes en un país tan inmenso y lejano como es Indonesia.

El Aula Cervantes está situado en la Universidad Trisakti, una universidad privada de gran prestigio y peso en el país.

El Centro de Lenguas Trisakti es el centro que la universidad ha abierto para la enseñanza del español. Se abrió unos meses antes que el Aula Cervantes, en enero de 2004. Éste y el Aula Cervantes son casi gemelos, comparten edificio, --el Centro de Lenguas Trisakti ocupa el primer piso y el Aula Cervantes el segundo de una casita de dos plantas— conocimiento y recursos en lo referente a la enseñanza del español como segunda lengua.

En seis meses el Centro de Lenguas Trisakti se ha hecho con un lugar sobresaliente en la lista de centros que imparten español en Yakarta, ha formado seis grupos --tres niveles-- y cuenta con cerca de sesenta estudiantes de español.

Es importante aclarar que el Aula Cervantes no da clases de español, ayuda y da soporte a los departamentos existentes en la ciudad y, en la medida en que es posible, en el resto del país.

Desde su inauguración y hasta la fecha, el Aula Cervantes cuenta con más de setenta usuarios registrados: profesores de español, universitarios, profesionales y profesores de universidad son los perfiles más habituales.

Damos servicio y respuesta a multitud de preguntas y consultas relacionadas con lo hispánico, desde la persona que quiere irse de viaje y pregunta por un itinerario que se ajuste al tiempo del que dispone, a un grupo de estudios musulmanes que nos invita a participar en un encuentro sobre el Islam en Europa y Granada, pasando por preguntas sobre nombres para torres de apartamentos con inspiración en España, bibliografía para aprender español en un mes o la posibilidad de traer una corrida de toros completa a Indonesia.

Aparte de este tipo de servicios que nos relaciona continua y directamente con todo tipo de personas que mantienen alguna forma de relación con nuestro país, resulta necesario y de gran importancia establecer unos objetivos para el proyecto del Aula Cervantes en Yakarta.

En el presente artículo presentamos las líneas de trabajo y los objetivos del centro.

## **Objetivos académicos: formación de profesores, organización de DELE y del Aula Virtual de Español (AVE)**

### **Formación de profesores**

El Aula Cervantes quiere ser punto de referencia de la enseñanza de español, por sus recursos --equipos informáticos, biblioteca, videoteca y la agenda cultural que pone a disposición de sus usuarios-- y también por ser punto de reunión y formación de profesores de español.

Ningún profesor de español en Yakarta tiene formación específica en enseñanza de segundas lenguas. Les es difícil obtener materiales nuevos o establecer contacto con compañeros con los que trabajar, revisar y renovar contenidos y metodologías.

Desde el inicio de su andadura el coordinador del Aula Cervantes se reúne todas las semanas con los profesores del Centro de Lenguas Trisakti. En estas reuniones tratamos diversos aspectos primordiales para el progreso de los cursos de español que imparte este centro de la universidad.

Profesores de otros centros se van uniendo a dichos encuentros. Nuestra intención es fijar el día y la hora --miércoles a las diez de la mañana-- para que los profesores que quieran se vayan incorporando paulatinamente.

Intercambiamos experiencias, dudas, soluciones y también proponemos una formación continua en la que se presenten métodos y materiales nuevos, que nos acerquen a la pedagogía de calidad que utiliza y difunde el Instituto Cervantes.

Estos son algunos de los objetivos de formación en estas reuniones:

- La aplicación del Marco de Referencia en el diseño global de los cursos y sus contenidos.
- Estudio y análisis de material pedagógico y su aplicación.
- Metodología y explotación de material.
- Planificación y diseño de clases.

### **Organización del DELE**

Es importante destacar la organización del DELE en Indonesia. El pasado mes de mayo se llevó a cabo la primera edición en este país. Fue en dos ciudades: Yakarta y Yogyakarta. El esfuerzo en organización mereció la pena y se consiguió un número de matrículas, feo, pero muy satisfactorio: trece, tres de nivel intermedio y diez de inicial. Los resultados tampoco estuvieron nada mal, pasaron la prueba un total de 8 personas.

El DELE resulta ser una forma muy útil de promoción del español y una motivación para muchos estudiantes que a menudo se sienten con ausencia de objetivos a la hora de estudiar el idioma.

Este diploma de español puede significar una gran ayuda a la hora de obtener una beca para estudiar español en España.

### **Puesta en marcha del Aula Virtual de Español, (AVE)**

El Aula Cervantes cuenta con magníficas instalaciones y una conexión rápida a Internet. Esto nos ha permitido empezar a impartir el curso de Español por Internet que ofrece el Instituto Cervantes, utilizando la plataforma de formación de *e learning* AVE (Aula Virtual de Español).

En la actualidad hay siete personas matriculadas. El resultado es muy positivo, hemos de tener en cuenta que no se trata de un país especialmente tecnificado y, ni mucho menos, acostumbrado a la formación a través de Internet.

Confiamos en que una vez algunos alumnos hayan terminado el curso por Internet, vean que funciona, que es divertido y que obtengan el correspondiente diploma del Instituto Cervantes, atraigan más personas interesadas en realizar dicho curso.

De momento estamos en periodo de prueba y tanto ellos como el tutor de curso están aprendiendo todas las posibilidades de la plataforma.

## **Objetivos culturales**

Una de las estrategias más importantes para promocionar la cultura y la lengua española e hispana y acercar valores, estética y comportamientos desde América y Europa a esta parte de Asia es la organización de eventos culturales de diferente índole.

Para ello contamos con la colaboración esencial de la Embajada de España en Yakarta y la Universidad Trisakti, una institución que siempre ha estado abierta al trabajo para la promoción de la cultura.

Yakarta es una ciudad de quince millones de habitantes, ávida de eventos culturales. Cuenta con los centros culturales y la masa crítica suficiente para llevar a cabo nuevas propuestas de calidad en este sentido, pero la oferta real no satisface, ni responde ni está a la altura que debiera.

Un correcto y persistente trabajo en esta línea de proyectos permitirá situar la cultura española e hispana en la escena cultural y mediática de la capital y de otras ciudades importantes del país.

Hasta la fecha el Aula Cervantes ha organizado diversos eventos culturales.

La inauguración del centro en marzo estuvo acompañada por un concierto de guitarra española; piezas de compositores españoles interpretadas por un reconocido artista indonesio.

También como parte de esta ceremonia se presentó una exposición de fotografía de la obra de Antonio Gaudí realizada por dos fotógrafos indonesios.

Asimismo se han realizado proyecciones de dos películas españolas en el auditorium de la universidad. Con una satisfactoria acogida por parte de los alumnos.

Para la segunda mitad del año se están organizando los siguientes eventos:

- El Quijote. Una obra de arte escénico de marionetas que representa la obra de Cervantes. Será una estupenda forma de presentar a estudiantes universitarios, la gran obra de nuestra literatura a las puertas de su 400 aniversario.
- La primera semana de cine español (En Yakarta en octubre y en Yogyakarta en diciembre).
- Dos actuaciones y un taller a cargo de un grupo de jazz flamenco español. Una actuación se llevará a cabo en uno de los centros de conciertos más importantes de la ciudad. El segundo y el workshop en una escuela de jazz de la ciudad.
- Concierto de música barroca de cámara española interpretada por un grupo de cámara indonesio.
- Además el cine español estará presente en el Festival Internacional de Cine de Bali, el Festival de Cine Europeo y el Festival Gay y Lésbico.

Poco a poco vamos identificando instituciones y organizaciones con las que colaborar dependiendo del evento que queramos sacar adelante. De esta forma tratamos con las personas que conocen el sector, aprendemos de ellos, colaboramos con las instituciones y profesionales locales propiciando un intercambio más rico.

## **Relación con otras instituciones**

El Aula Cervantes mantiene estrechas relaciones con la Embajada de España y la Universidad Trisakti y colabora en numerosos proyectos culturales y académicos.

A lo largo de estos meses también hemos contactado con numerosas organizaciones de todo tipo.

Con la Embajada de Chile mantenemos relaciones para poner en marcha un concurso de pósters dirigido a los alumnos de diseño de la Universidad Trisakti para conmemorar el 100 aniversario de Pablo Neruda.

La Embajada de México a puesto a nuestra disposición algunas películas para su proyección en el Aula y una oferta de becas para estudiantes de español.

Mantenemos relación con otros centros que imparten español. Hemos realizado presentaciones del Aula Cervantes y el DELE en la escuela de idiomas Language Corner y en la asociación Cículo Latinoamericano. Con la universidad Atma Jaya de Jogyakarta organizamos el DELE en aquella ciudad, y

esperamos que en breve esta universidad sea el segundo centro DELE de Indonesia. Con ella también organizamos la Semana de Cine Español en Yogyakarta para el mes de diciembre.

Colaboramos con centros y escuelas de música para la organización conjunta de conciertos, de jazz y música clásica. Como hemos señalado anteriormente pensamos que es en este tipo de eventos organizados bilateralmente en donde ambas partes implicadas se enriquecen mutuamente.

Mantenemos contacto y trabajamos con organizadores de eventos, una cadena de radio latina, centros culturales, festivales de cine y publicaciones.

Tras estos meses de trabajo en Yakarta nos queda claro el largo camino por recorrer. Sin embargo podemos ver el gran potencial de esta ciudad y del país, la respuesta tan positiva a todo lo hispánico y las ganas de ver, conocer y aprender.

El Instituto Cervantes debe ser esa puerta de intercambio cultural para que la lengua y la cultura en español esté cada vez más cerca de Indonesia.